



# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Budapest felszabadulásának 35. évfordulója

A Magyar Szocialista Munkáspárt budapesti bizottsága és a fővárosi tanács Budapest felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést rendezett tegnap, kedden este a Vígyszínházban.

Az ünnepségen részt vett és az elnökségben foglalt helyet Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára, Czinege Lajos, hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, Roska István külügyminiszter-helyettes.

Ugyancsak az elnökség tagja volt a budapesti ünnepségekre hazánkba érkezett szovjet delegáció vezetője, Leonyid Boriszov, az SZKP moszkvai bizottságának titkára, Nyikolaj Szivolapov, a ZIL-gyár lakosa, a küldöttség egyik tagja, aki 1945-ben részt vett a magyar főváros felszabadításában; Vlagyimir Szivenok vezérrezdes, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnoka, Fjodor Iscsenko altábornagy, Valentyin Boriszkin ezredes és Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A jubileumi ünnepségen jelen voltak: a főváros felszabadításában részt vett egykori magyar partizánok, a Szocialista Hazáért Erdemrenddel kitüntetettek, a fővárosi párt-, állami-, társadalmi és tömegszervezetek, a budapesti fegyveres testületek, a szocialista brigádok, a munkában élénjárók, s a legkülönbözőbb városrészek képviselői. Ott voltak az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport katonái tanácsának tagjai és a budapesti szovjet nagykövetség képviselői.

A magyar és a szovjet himnusz hangjai után Méhes Lajos, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára mondott megnyitó szavakat.

Ezt követően Szépvölgyi Zoltán, az MSZMP KB tagja, a fővárosi tanács elnöke emelkedett szólásra. Szépvölgyi Zoltán beszéde után Leonyid Boriszov szólt az ünnepség résztvevőinek.

Az ünnepség után művészi műsor következett. A Budapest felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepi megemlékezés az Internacionálé hangjaival ért véget.

## Szépvölgyi Zoltán beszéde

1945. február 13-án a szovjet fővárosban — Moszkvában — díszortúzá adta hírül a világnak: Budapest felszabadult. A 25 évi elnyomást betetőző fasiszta uralom korszakának vetettek véget hatalmas vér- és emberáldozattal a szovjet katonák Budapestén. Utat nyitottak az emberibb, a gazdagabb és boldogabb társadalom, a szocializmus felépítéséhez. Ezért emlékezünk minden esztendőben február 13-án hálával és tisztelettel a felszabadító Vörös Hadsereg katonáinak hősiességére, példamutató bátorságára és emberségére — mondotta Szépvölgyi Zoltán, majd így folytatta:

Ma, a főváros felszabadulásának előestéjén kegyelettel gondolunk és tisztelettel emlékezünk azokra a honfitársainkra, akik bátran kiálltak népünk becsületéért, aktív részeseivé váltak a magyar szabadság megszületésé-

nek. De hálával és kegyelettel emlékezünk azokra a román katonákra is, akik fővárosunk felszabadításáért harcoltak, és hősi halált haltak.

A továbbiakban rámutatott: Az élet megindításában is nagy segítségünkre voltak a szovjet katonák, a szovjet emberek.

Visszatekintve a felszabadulás óta megtett útra, méltóan mondhatjuk: valóra váltottuk a három és fél évtizeddel ezelőtti álmokat, elődeink legjobb törekvéseit.

Az elmúlt évtizedek a társadalmi összefogásnak számos nagyszerű példáját adták. A budapesti pártbizottság kezdeményezésére, a Hazafias Népfront, a szakszervezetek és a KISZ-vezetők közreműködésével a lakosság nagymértékben hozzájárult a főváros fejlesztéséhez önkéntes társadalmi munkával is.

Budapest az ország szíve,

## Leonyid Boriszov felszólalása

Engedjék meg, hogy Budapest fasiszta megszállás alóli felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából az SZKP moszkvai városi bizottsága és a moszkvai városi tanács végrehajtó bizottsága megbízásából, töl-mácsoljam a Magyar Népköztársaság fővárosa minden lakosának a moszkvai dolgozók forró üdvözlését és szívélyes jókívánságait — kezdte beszédét Leonyid Boriszov, majd egybeként hangzott:

A szovjet emberek mély meglepéssel állapítják meg, hogy a Magyar Népköztársaságban a szocialista építés 35 éve egyben az országunk közötti állandóan erősödő barátság és szüntelen fejlődő együttműködés eszenciái voltak. A szovjet —magyar testvéri kapcsolatok alapja az SZKP és az MSZMP álláspontjának, tetteinek egysége, hűségük a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus eivéhez. Szilárdan meg vagyunk győződve róla, hogy az országaink közötti meg-

bonthatlan barátság és egység, a jövőben is erősödni, fejlődni fog.

Engedjék meg, hogy a Magyar Népköztársaság fővárosa kommunisztáinak, minden dolgozójának azt kívánjuk, hogy nagy munkasikerekkel fogadják a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusát, s érjenek el újabb győzelmeket a fejlett szocialista társadalmi építésében.

**Pro Urbe kitüntetések**

Budapest felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából kedden a városházán **bensőséges ünnepségen nyújtották át a Pro Urbe Budapesti kitüntetéseket.**

Szépvölgyi Zoltán, a fővárosi tanács elnöke ünnepi beszédében hangsúlyozta: a fővárosi tanács aranyérmeivel évről évre azokat tüntetik ki, akik folyamatosan, kiemelkedően eredményes munkájukkal hathatósan járultak hozzá céljaink megvalósításához, s különösen kitüntek a főváros közéletének formálásában, értékeink gyarapításában.

A fővárosi tanács végrehajtó bizottsága a Pro Urbe Budapest aranyérmét adományozta: halála után Me-

## A tejipar tervei

A Csongrád megyei Tejipari Vállalat a megyén kívül egy nagyobb Bács-Kiskun megyei területnek is gazdája, s egyben a főváros ellátásában is jelentős szerepet vállal. Csánszéli István igazgató arról tájékoztatott, hogy az elmúlt gazdasági évet sikeresen zárták, s ez többek közt azt is jelenti, hogy minden liter felkínált tejet felvásárolták és az átvétellel sehol nem volt problémája sem a vállalatnak, sem az eladó termelőszövetkezeteknek, kis-termelőknek. Nem kis szerepe volt ebben annak, hogy a közelmúltban véglegesen megteremtették a megfelelő tárolókapacitást, amely telen-nyáron egyaránt alkalmas összesen napi felmillió liter tej befogadására.

Ezzel kapcsolatban mondta el az igazgató, hogy az 1980-as esztendőben rekord tejfelvásárlásra számítanak, s a tavalyinál 2,1 százalékkal többet terveztek, azaz

146,6 millió litert várnak a tejipar üzemeiben. Szegeden Bácsbokodon 120 ezer és Kistelekén 30 ezer literes tejsziló alkalmas a tej tárolására.

A felvásárolt tejből az idén 47,2 millió litert küldenek a fogyasztókhoz, ami 4,7 százalékos növekedést jelent. Bizonyára érdekli a sok százezer vásárlót, hogy az idei évben további lépéseket tesznek a tej csomagolásának tökéletesítésére. Egyszerűbben: igénylik, nem fog folyni a zacskó, újítás-ként bevezetik, hogy dupla tejeszacskóval zárják.

Újdonság, hogy az étkezési túró zsírtartalmát növelték, mégpedig a fogyasztói árának növelése nélkül. A korábbi 7 százalékos helyett 9 százalékos tejszírt tartalmazó túró február elsejétől forgalmazzák. Túró-ügyben egy kevésbé öröndetes tény: a tavaly nagy várakozással kísért gyártmány,

## Szeged vendéglátói

Olcsóbb ételek, korszerűbb éttermek

Aki Szegeden ül étteremben, presszóban asztalhoz, az a Csongrád megyei vagy az Alföldi Vendéglátó Vállalat, a Hungarhotels, illetve a Szeged és Vidéke AFESZ vendéglátóipari szolgáltatásáról szerezhet személyes tapasztalatokat. A szakácsok főztijéről, a kiszolgálás minőségéről ki-ki elmondja a véleményét. A lakosság benyomásaira hivatkozva e lap hasábjain többször foglalkoztunk már a szegedi vendéglátás helyzetével. Ezúttal a másik felet, a vendéglátókat kérdeztük meg, hogyan értékelik elmúlt évi tevékenységüket, milyen célokat tűztek ki az idei esztendőre.

Az említett három vállalat, valamint a Szeged és Vidéke AFESZ teljesítette forgalmi tervét; röviden így összegezhettük tudakozásunk eredményét. A tavaly júliusban életbe lépett árváltozások miatt meglehetősen nehéz esztendő volt az 1979-es. A vendéglátósok arra kényszerültek, hogy a vendégek megtartása érdekében felülvizsgálják eddigi módszereiket, s olyan új üzleti és szakmai fogásokon törjék a fejüket, melyek a tervek teljesítésének biztosítékai lehetnek.

Az Alföldi Vendéglátó Vállalat, melynek Szegeden több mint 16 ezer, a megyében majd 20 ezer kosztosa van, tavaly sikeresen teljesítette a nagyközönség igényeit. Nyáron több idényüzletet nyitott, számos rendezvény lebonyolításában segítkezett, noha fő profilja az előfizetéses étkeztetés. A vállalat újszegedi gasztrófol üzemeinek nagy része volt abban, hogy az elmúlt évben közel 9 százalékkal sikerült növelni a forgalmat. A megyében így 94 millió forintot bevettél könyvelhettek el. Céltük idén: az étlap szerinti kínálat bővítése, az előfizetéses étkeztetés további népszerűsítése, valamint az, hogy az eddiginél szélesebb körben



Tegnap megnyitották az Alföldi Vendéglátó Vállalat új gasztrófol bisztróját a Deák Ferenc utcában

értékesítsék gasztrófol technológiával készült termékeiket. E törekvések jegyében nyitották meg tegnap a Deák Ferenc utcai új, gasztrófol bisztrónak nevezett üzletüket.

A Csongrád megyei Vendéglátó Vállalat ugyancsak az ételforgalom fellendítésére törekszik. Ezért arra ösztönzi az üzletvezetőket, hogy színvonalasabb, specialitásokat is tartogató kínálatot várják az éttermekben a vendégeket. A hálózatfejlesztési program keretében a vállalat Makón nemrég ételbárt alakított ki, idén az év végére új éttermet nyit Hódmezővásárhelyen.

A Hungarhotels jó üzleti érzeléssel alkalmazkodott a megváltozott körülményekhez. Több újdonsággal jelentkezett. Éttermeiben például bevezette a gyermekmenüt. Az Alabárdosban péntekenként rendezett flekkencvacsorák igen népszerűek, csakúgy, mint a Hungáriában csütörtökönként, árszemponttal meghirdetett estek. A korábbinál több ol-

csó ételt kínálnak, különleges fűszerekkel készült fogásokkal, házi tésztákkal, másutt nem kapható süteményekkel igyekeznek a vendégek kedvébe járni — a tapasztalatok szerint eredményesen.

A Szeged és Vidéke AFESZ vendéglátói több mint 200 ezer lakos ellátásában érdekelték. A szövetkezet vendéglátóipari üzletei kivétel nélkül teljesítették tavalyi forgalmi tervüket, sőt bevételüket jelentősen sikerült növelniük. Ez főként az alacsonyabb áron kínált ételek választékának bővítésével, s az előfizetéses étkeztetés ki-szélesítésével magyarázható. Több üzletet korszerűsítettek, számos új gépet vásároltak. Nagy gondot fordítanak a dolgozók szakmai továbbképzésére. Ezt bizonyítja, hogy a szövetkezet Kék Csillag éttermének hidegkonyhai szakácsai nemrég első helyezést értek el a Szolnokon rendezett szakmai vetélkedőn.